



# DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA DĚČÍNA, A.S.

## Dělnická 106, Děčín VI, PSČ 405 29

ZAPSÁNA V OBCHODNÍM REJSTRÍKU VEDENÉM  
KRAJSKÝM SOUDEM V ÚSTÍ NAD LABEM, ODDÍL B, VLOŽKA 651

## Podmínky ochrany osobních údajů dle GDPR

Tyto podmínky upravují ochranu osobních údajů při užívání odbavovacího systému Dopravního podniku města Děčína, a.s. (dále jen DPMD, webových stránek [www.dpmdas.cz](http://www.dpmdas.cz), třetími osobami (uživatelí), (dále jen „Podmínky“).

Před užitím odbavovacího systému a webových stránek [www.dpmdas.cz](http://www.dpmdas.cz) je potřeba se nejprve seznámit s těmito Podmínkami a dále se Smluvními přepravními podmínkami DÚK, Tarifními podmínkami DÚK, které naleznete <https://www.kr-ustecky.cz/tarif-a-nbsp-prepravni-podminky/ds-99723/p1=209616>.

### **Kdo zpracovává Vaše údaje?**

Dopravní podnik města Děčína, a.s., IČO: 62240935, Spisová značka: B 651 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem, se sídlem Děčín VI., Dělnická 106, PSČ 40529 (dále jen „Společnost“), a jako správce a zpracovatel Vašich osobních údajů budeme zpracovávat Vaše osobní údaje dle níže uvedených podmínek.

### **Jaké Vaše osobní údaje zpracováváme?**

Zpracováváme pouze osobní údaje, které nám poskytnete v souvislosti s využíváním našich služeb a produktů (např. při registraci nebo při zřízení uživatelského účtu či přihlášením v eshopu resp. Back Office odbavovacího systému. Přesto, že se nejedná o osobní údaje, je k nim jako k osobním údajům přistupováno!

Jedná se tak o údaje, které nám sdělíte při registraci k některé z našich služeb či produktu:

- Email
- Heslo v zašifrované podobě
- Fotografie v případě uplatňované slevy dle tarifních podmínek DÚK
- Další údaje Vámi dobrovolně vyplněné (např. v kontaktním formuláři)
- a dále údaje, které od získáme tím, že používáte naše služby
- případně jiný online identifikátor

### **Jak funguje odbavovací systém?**

Odbavovací systém je anonymní a všechny osobní údaje nesené v SW (rodné číslo, datum narození, jméno a příjmení, bydliště, fotografie pro obsluhu) starých karet DP byly vymazány. U personifikovaných karet DÚK jsou-li požadovány osobní údaje, pak jsou tyto vytištěny na kartu a zapomenuty. U bankovních karet neneseme žádné osobní údaje, ty jsou uchovávány u vydavatelů karty. Z důvodů možných reklamací je uchováván tzv. token a případně bezpečné číslo karty tj. prvních šest čísel (definují vydavatele) šest hvězdiček a poslední čtyři sloužící k identifikaci karty v systému v případě reklamace.

### Odbavení platební kartou

Při použití platební karty existují tři možnosti odbavení:

#### *- mód bez asistence řidiče tzv. Variable Fare DC*

Odbavení VFDC je odbavení platební karty bez asistence řidiče v offline režimu bez okamžitého spojení z bankou a je výrazně rychlejší než online retail mód. Cestující přiloží

TELEFON:  
+420 412 709 511  
FAX:  
+420 412 542 309

[www.dpmd.cz](http://www.dpmd.cz)  
[www.dpmdas.cz](http://www.dpmdas.cz)  
E-MAIL:  
[info@dpmd.cz](mailto:info@dpmd.cz)

IČ:  
62240935  
DIČ:  
CZ62240935

BANKOVNÍ SPOJENÍ:  
Komerční banka, a.s.  
pobočka Děčín  
č.ú.: 3408-431/0100



# DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA DĚČÍNA, A.S.

## Dělnická 106, Děčín VI, PSČ 405 29

ZAPSÁNA V OBCHODNÍM REJSTRÍKU VEDENÉM  
KRAJSKÝM SOUDEM V ÚSTÍ NAD LABEM, ODDÍL B, VLOŽKA 651

kartu ke čtečce validátoru. Ta zaznamená přiložení platební karty, vytvoří token (jedinečně zašifrovaný kód) a uloží si jej do paměti.

Ke kontrole validity karty tzv. předautorizaci platby, dochází až při jízdě autobusu mezi zastávkami. V případě, že má cestující potvrzený nárok na slevu na předprodeji DPMD může se zobrazit i fotografie držitele zvýhodnění. Řidič provede pouze kontrolu, zda osoba uplatňující slevu ve vozidle se shoduje s tou na fotografii. Po odbavení je cestujícímu vydán jízdní doklad s QR kódem pro zónu 301 Děčín, který využije po dobu platnosti k přestupu. Tato jízdenka není daňovým dokladem. Daňový doklad je možné si vytisknout pomocí eshopu DPMD. VF transakci lze stornovat v časovém limitu cca 3 min a při stornu se nemusí platební karta znovu přikládat ke čtečce. V případě, že je k platební kartě přiřazen časový kupon, zobrazí se to na obrazovce palubního počítače, v případě zvýhodněných kuponů se zobrazí i fotografie držitele zvýhodnění. Řidič provede pouze kontrolu, zda osoba uplatňující slevu ve vozidle se shoduje s tou na fotografii.

V případě, že fotografie nesouhlasí s osobou, nemůže uplatnit slevu ani zvýhodněný kupon a musí uhradit jízdné.

V případě, že banka z nějakého důvodu nepovoluje či nepovolila odbavení VF, lze odbavit kartu a zároveň ji znovu aktivovat pro VF v retail modu, tedy v systému s asistencí řidiče.

Pokud ani po snaze odbavení v retail modu banka nepovolí odbavení kartou, musí se cestující odbavit jiným způsobem (hotovost, jiná karta).

V případě, že je kartě přiřazen kupon, systém to pozná a zobrazí to obrazovce palubního počítače.

### mód s asistencí řidiče tzv. Retail mód

Po stlačení tlačítka Platba platební kartou dojde k aktivaci čtečky bankovní karty pro přímé spojení s bankou, totožně jako v obchodě. Cestující přiloží platební kartu ke čtečce na validátoru. Dojde k tokenizaci karty a přímému spojení s bankou. Ta vyhodnotí validitu karty a umožní/neumožní nákup jízdenky. Tento způsob je výrazně pomalejší než systém Variable Fare a vždy vyruší možnost odbavení kuponu přiřazeného k platební kartě.

Tento způsob je vhodný pouze v případě v případě, že:

- platební karta neprojde z nějakého důvodu VF odbavením,
- k dokoupení další jízdenky totožnou platební kartou po odbavení VF,
- pro jednorázovou platbu při vydávání multilístku,
- pro hrazení jízdenky mimo zónu 301 Děčín až do výše jízdného 500,-Kč,
- bude-li to cestující výslovně požadovat,
- u zvýhodněné jízdenky, bude-li to cestující požadovat.

Po odbavení je cestujícímu vydán jízdní doklad s QR kódem pro zónu, který využije podobu platnosti k přestupu. Tato jízdenka je daňovým dokladem. VF transakci lze stornovat v časovém limitu cca 3 min a při stornu se nemusí platební karta znovu přikládat ke čtečce.

### mód odbavení časového kuponu přiřazeného k platební kartě

K platební kartě lze přiřadit časovou jízdenku. Ta není nahrána na kartě, ale je součástí zašifrovaného a pravidelně aktualizovaného „Green listu“ obsaženého v palubním počítači. Čtecí zařízení v autobuse po přiložení vytvoří token a kontroluje „Green list“, zdali k danému tokenu je přiřazen kupon anebo ne. Dále pak zdali kupon je časově a prostorově platný. Časové jízdenky umožňují cestujícímu po dobu jistého počtu dní vykonat libovolný počet jízd. Čipová karta se dobíjí pomocí občanského nebo zlevněného časového kuponu,

TELEFON:  
+420 412 709 511  
FAX:  
+420 412 542 309

www.dpmd.cz  
www.dpmdas.cz  
E-MAIL:  
info@dpmd.cz

IČ:  
62240935  
DIČ:  
CZ62240935

BANKOVNÍ SPOJENÍ:  
Komerční banka, a.s.  
pobočka Děčín  
č.ú.: 3408-431/0100



# DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA DĚČÍNA, A.S.

## Dělnická 106, Děčín VI, PSČ 405 29

ZAPSÁNA V OBCHODNÍM REJSTRÍKU VEDENÉM  
KRAJSKÝM SOUDEM V ÚSTÍ NAD LABEM, ODDÍL B, VLOŽKA 651

který platí vždy pro určité tarifní zóny a lze ji dobít rovněž na předprodeji jízdenek, eshopu. Časové jízdenky zlevněné jsou nepřenositelné a občanské, které jsou přenosné.

Cestující má možnost doplatit z platební karty jakoukoliv jízdenku z nabízeného portfolia.

Systém rozpozná automaticky platební kartu v systému dopravy zablokovanou nebo nevalidní a je schopen tyto skutečnosti avizovat jak akusticky tak i vizuálně a další použití karty znemožnit.

Řidič pomocí palubního počítače kontroluje platnost platebních karet pro užívání v dopravě a je oprávněn v případě neplatné jízdenky či nevalidity karty požadovat uhrazení jízdy jiným způsobem, nebo cestujícího vyloučit z přepravy. V žádném případě nesmí platební kartu odebrat!

### Odbavení čipovou kartou

Existují 2 typy čipových karet, karta DPMD HITAG, jejíž platnost bude ukončena do konce roku 2018 a již nejsou distribuovány a karta DÚK DES FIRE. Funkčnost a odbavení obou čipových karet jsou totožné.

Při použití čipové karty existují dva druhy odbavení:

#### odbavení pomocí elektronické peněženky:

Na čipové kartě je nahrána určitá finanční částka, z níž se při každé jízdě po přiložení ke čtečce čipových karet odečte jízdné a automat vytiskne jízdenku, na které je uveden peněžní zůstatek. Pomocí elektronické peněženky lze také dokoupit jízdenku pro spolucestujícího nebo pro zavazadlo. Tuto kartu lze dále doplňovat (dobíjet), finanční hodnotu lze na ni nahrát v předprodeji jízdenek nebo na čerpací stanici DPMD a. s. po zaplacení příslušné částky.

#### odbavení pomocí časové jízdenky:

Na čipové kartě, která je nastavena jako časová jízdenka, je nahrán časový kupón. Čtecí zařízení v autobuse kontroluje po přiložení čipové karty platnost kupónu. Časové jízdenky umožňují cestujícímu po dobu jistého počtu dní vykonat libovolný počet jízd. Čipová karta se dobíjí pomocí občanského nebo zlevněného časového kupónu, který platí vždy pro určité tarifní zóny a lze ji dobít rovněž na předprodeji jízdenek. Do 30. 6. 2018 také na čerpací stanici DPMD, a. s., nebo Aquaparku. Časové jízdenky zlevněné jsou nepřenositelné a občanské, které jsou přenosné.

Čipovou kartu lze nahrát zároveň jako elektronickou peněženku i jako časovou jízdenku. Při odbavení má prioritu časová jízdenka. Nemá-li cestující platnou časovou jízdenku, odečte se mu cena jízdného z elektronické peněženky.

Cestující má možnost doplatit z elektronické peněženky:

- jízdenku pro spolucestujícího
- jízdenku pro zavazadlo.



# DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA DĚČÍNA, A.S.

## Dělnická 106, Děčín VI, PSČ 405 29

ZAPSÁNA V OBCHODNÍM REJSTRÍKU VEDENÉM  
KRAJSKÝM SOUDEM V ÚSTÍ NAD LABEM, ODDÍL B, VLOŽKA 651

Systém rozpozná automaticky čipovou kartu prázdnou, zablokovanou, cizí (nevydanou dopravcem) a je schopen tyto skutečnosti avizovat jak akusticky tak i vizuálně a další použití karty znemožnit.

Řidič pomocí palubního počítače kontroluje platnost čipových karet a je oprávněn v případě neplatné jízdenky či nevalidity karty požadovat uhrazení jízdy jiným způsobem, nebo cestujícího vyloučit z přepravy. V žádném případě nesmí platební kartu nebo kartu DÚK odebrat. Odebírat je umožněno pouze karty DPMD a pouze v případě porušení tarifních nebo Smluvních přepravních podmínek.

### Proč Vaše osobní údaje zpracováváme?

Hlavním důvodem, proč zpracováváme Vaše osobní údaje je skutečnost, abychom mohli spravovat Vaše uživatelské účty a abychom Vás mohli správně odbavit dle pravidel DÚK.

Vaše údaje dále zpracováváme za účelem:

- generování uživatelského účtu v BACK OFFICE,
- generování tzv. tokenů (bezvýznamného šifrovaného kódu, který je využíván v odbavovacím systému)
- zasílání informačních e-mailů o stavu Vašich kuponů, plateb apod. (pouze přiřazených k platebním kartám),
- k reklamacím,
- plnění všech povinností dle smluv uzavřených s uživateli a výkon a ochrana všech práv Společnosti dle těchto smluv a dle zákona,
- plnění zákonných povinností,
- zajištění kvality poskytovaných služeb,

### Účinnost od 25. 5. 2018

Shromažďujeme, zpracováváme a uchováváme osobní údaje pouze ke stanovenému účelu a pouze v nezbytně nutném rozsahu pro naplnění tohoto účelu. Nikdy nezatajujeme účel, pro který je osobní údaj shromažďován a dále zpracováván.

Zpracováváme a uchováváme osobní údaje pouze po dobu, která je nezbytná k naplnění účelu jejich zpracovávání, nebo po dobu, na kterou uživatel poskytnul souhlas se zpracováním svých osobních údajů. Dodržujeme pravidla povinné archivace údajů.

Osobní údaje můžeme zpracovávat toliko na základě uděleného souhlasu uživatelů, a výjimkou zákonem předpokládaných situací, ve kterých se souhlas nevyžaduje. Zajišťujeme ochranu dat proti neoprávněnému nebo nahodilému přístupu, proti změně, zničení, ztrátě, neoprávněným přenosům, nebo jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití záznamů, které obsahují osobní údaje.

Jakmile pomine účel, pro který byly osobní údaje zpracovávány, nebo uplynula-li doba, na kterou byl poskytnut souhlas se zpracováním osobních údajů a po uplynutí skartačních lhůt, provedeme likvidaci osobních údajů.



# DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA DĚČÍNA, A.S.

Dělnická 106, Děčín VI, PSČ 405 29

ZAPSÁNA V OBCHODNÍM REJSTRÍKU VEDENÉM  
KRAJSKÝM SOUDEM V ÚSTÍ NAD LABEM, ODDÍL B, VLOŽKA 651

## Kdo všechno bude mít k Vaším údajům přístup?

Vaše údaje jsou u nás v bezpečí. Pečlivě si vybíráme své partnery, kterým Vaše data svěřujeme a kteří jsou schopni zajistit takové technické a organizační zabezpečení Vašich údajů, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k Vaším údajům či k jejich jinému zneužití. Ochrana Vašich dat je naší prioritou. Všichni naši partneři jsou vázáni povinností mlčenlivosti a nesmějí využít poskytnuté údaje k žádným jiným účelům, než ke kterým jsme jim je zpřístupnili.

Třetími stranami, které mohou mít přístup k Vaším osobním údajům tak dle povahy produktu či služby, kterou využíváte nebo jste využívali, jsou:

- subjekty spravující Back Office
- osoby, kterým poskytujeme údaje za účelem analýzy návštěvnosti našich webů;
- osoby, které pro nás zajišťují technický provoz určité služby či provozovatelé technologií, které pro naše služby využíváme;
- osoby, které Vám doručují naše služby,
- osoby, které pro nás zajišťují dostatečné zabezpečení a integritu našich služeb a webů a toto zabezpečení také pravidelně testují;
- Za určitých, přesně definovaných, podmínek jsme pak povinni některé Vaše osobní údaje předat na základě platných právních předpisů dotčeným orgánům veřejné správy.

Osobní údaje uživatelů, ať už veřejné nebo soukromé, nebudou poskytnuty, zcizeny, směněny, přenášeny či jakkoli jinak sdělovány třetí osobě, bez výslovného souhlasu uživatele.

## Používají naše webové stránky cookies?

Ne.

## Odkazy třetích stran

Náš web může nabízet produkty nebo služby třetích stran. Tyto aktivity (stránky) třetích stran jsou samostatné a nezávislé politiky ochrany osobních údajů. Společnost nenese žádnou odpovědnost za obsah a činnosti syntézy odkazovaných stránek. Náš web se snaží chránit integritu webových stránek a jakákoliv zpětná vazba bude vítána.

Tyto zásady ochrany osobních údajů platí pouze pro informace shromažďované prostřednictvím internetové adresy [www.dpmdas.cz](http://www.dpmdas.cz) v režimu online, nikoliv však k informacím shromažďovaným v režimu offline.

## Jak dlouho Vaše údaje zpracováváme?

Vaše údaje budeme zpracovávat po celou dobu využívání našich produktů a služeb a následně na základě Vámi uděleného souhlasu po dobu dalších 10 let, nebude-li tento Váš souhlas se zpracováním osobních údajů z Vaší strany odvolán.

Zde bychom Vás však chtěli upozornit, že ty osobní údaje, které jsou nezbytné pro řádné poskytnutí produktu či služby, resp. pro splnění všech našich povinností, ať již tyto povinnosti vyplývají ze smlouvy mezi námi či z obecně závazných právních předpisů musíme zpracovávat bez ohledu na Vámi udělený souhlas po dobu stanovenou příslušnými právními předpisy či v souladu s nimi i po případném odvolání Vašeho souhlasu.

Údaje získané v rámci registrace k určité naší službě, pokud je možné tuto službu využívat i bez Vašeho souhlasu se zpracováním osobních údajů, pak zpracováváme po dobu využívání





# DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA DĚČÍNA, A.S.

Dělnická 106, Děčín VI, PSČ 405 29

ZAPSÁNA V OBCHODNÍM REJSTRÍKU VEDENÉM  
KRAJSKÝM SOUDEM V ÚSTÍ NAD LABEM, ODDÍL B, VLOŽKA 651

registrované služby a dále obvykle 6-12 měsíců po jejím zrušení. Následně jsou obvykle ukládány po přiměřenou dobu pouze základní identifikační údaje

Údaje získané prostřednictvím kontaktního formuláře, resp. získané v souvislosti se zasláním Vašeho dotazu sbíráme a ukládáme po dobu cca 1 měsíce od získání těchto údajů.

## Můžeme Vaše osobní údaje zpracovávat i bez Vašeho souhlasu?

Ano, Vaše osobní údaje můžeme zpracovávat i bez Vašeho souhlasu, ale pouze za účelem:

- poskytnutí služby či produktu (splnění smlouvy uzavřené mezi Vámi a námi, přičemž smlouvu představuje i faktické využívání určité služby či produktu, aniž by bylo potřeba papírového originálu s podpisem);
- splnění právních povinností, které pro nás vyplývají z obecně závazných právních předpisů; či
- zpracování, jež je nezbytné pro účely našich oprávněných zájmů (např. ke konstrukci efektivnějšího dopravního systému, zefektivnění a zlepšení našich služeb zajištění bezpečnosti našich produktů a webů apod.).

Možnost a zákonnost takového zpracování vyplývá přímo z platných právních předpisů a Váš souhlas k tomuto zpracování není potřeba.

**Účinnost od 25. 5. 2018**

## Jak jsou mé osobní údaje zabezpečeny?

Veškeré osobní údaje, které nám poskytnete, jsou zabezpečeny standardními postupy a technologiemi.

Bez Vaší pomoci a odpovědného chování však nejsme schopni plně zajistit bezpečnost Vašich údajů. Pomozte nám proto zajistit bezpečnost Vašich údajů tím, že budete uchovávat svá jedinečná hesla a další přístupové údaje k našim produktům a službám v tajnosti a budete dodržovat základní bezpečnostní zásady.

## Jak a kdy můžete svůj souhlas se zpracováním osobních údajů odvolat?

Váš dobrovolně udělený souhlas se zpracováním osobních údajů můžete kdykoli bezplatně odvolat, a to prostřednictvím zaslání emailové zprávy na adresu: [dpmd@dpmd.cz](mailto:dpmd@dpmd.cz)

Odvoláním souhlasu není dotčena možnost i nadále zpracovávat Vaše osobní údaje na základě Vašeho souhlasu, který byl dán před jeho odvoláním. Odvolání souhlasu také nemá vliv na zpracování osobních údajů, které zpracováváme na jiném právním základu, než je souhlas (tj. zejména je-li zpracování nezbytné pro splnění smlouvy, právní povinnosti či z jiných důvodů uvedených v platných právních předpisech).

## Jsem povinen poskytnout své osobní údaje? Co když osobní údaje neposkytnu?

Vaše osobní údaje nám poskytnete dobrovolně (pro některé produkty či služby je však pro zpřístupnění služby předání některých osobních údajů vyžadováno, tzn., pokud nám je nepředáte, nebude Vám umožněno tento produkt nebo službu využívat).

Zpracování Vašich osobních údajů, často pouze v anonymizované podobě, aniž bychom byli vůbec schopni Vás identifikovat jako konkrétního uživatele, nám umožňuje Vám poskytovat naše služby zdarma a tyto neustále zlepšovat a vyvíjet služby nové. Pokud nám Váš souhlas neudělíte, popř. ho dodatečně odvoláte, může se stát, že Vám některé naše služby již nebudeme schopni nadále poskytovat, popř. že Vám je nebudeme moci poskytnout v plném rozsahu či kvalitě. Není však samozřejmě Vaší povinností naše bezplatné služby využívat.

## Jaká všechna práva máte v souvislosti s ochranou osobních údajů?

TELEFON:  
+420 412 709 511  
FAX:  
+420 412 542 309

[www.dpmd.cz](http://www.dpmd.cz)  
[www.dpmdas.cz](http://www.dpmdas.cz)  
E-MAIL:  
[info@dpmd.cz](mailto:info@dpmd.cz)

IČ:  
62240935  
DIČ:  
CZ62240935

BANKOVNÍ SPOJENÍ:  
Komerční banka, a.s.  
pobočka Děčín  
č.ú.: 3408-431/0100



# DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA DĚČÍNA, A.S.

## Dělnická 106, Děčín VI, PSČ 405 29

ZAPSÁNA V OBCHODNÍM REJSTRÍKU VEDENÉM  
KRAJSKÝM SOUDEM V ÚSTÍ NAD LABEM, ODDÍL B, VLOŽKA 651

Ve vztahu k Vaším osobním údajům máte zejména následující práva:

- právo svůj souhlas kdykoli odvolat;
- právo osobní údaje opravit či doplnit;
- právo požadovat omezení zpracování;
- právo vznést námitku či stížnost proti zpracování v určitých případech;
- právo požadovat přenesení údajů;
- právo na přístup k osobním údajům;
- právo být informován o porušení zabezpečení osobních údajů v určitých případech;
- právo na výmaz osobních údajů (právo být „zapomenut“) v určitých případech; a
- další práva stanovená v zákoně o ochraně osobních údajů a v obecném nařízení o ochraně osobních údajů č. 2016/679 po nabytí jeho účinnosti.

### **Kontaktujte nás**

Pokud se vyskytnou nějaké dotazy týkající se těchto zásad ochrany osobních údajů, kontaktujte nás pomocí níže uvedených kontaktních informací.

[www.dpmdas.cz](http://www.dpmdas.cz)

Dopravní podnik města Děčína, a.s., IČO: 62240935, Děčín VI., Dělnická 106, PSČ 40529

e-mail: [dpmd@dpmd.cz](mailto:dpmd@dpmd.cz)

tel.: +420 412 709 511